

**Diagnostický přístroj
pro automobily
Cartrend OBD II**



Obj. č.: 85 71 26



Obsah

Strana

1. Úvod a účel použití testovacího (diagnostického) přístroje.....	3
2. Několik informací o diagnóze OBD II	4
3. Bezpečnostní předpisy a čištění přístroje	5
4. Přehled základních funkcí diagnostického přístroje.....	6
5. Popis konektoru DLC ve vozidle	7
6. Součásti diagnostického přístroje	8
7. Připojení diagnostického přístroje ke konektoru DLC ve vozidle.....	9
8. Popis diagnostických chybových kódů DTC.....	10
8.1 Načtení chybových kódů DCT (jejich zobrazení na displeji přístroje)	11
8.2 Vymazání chybových kódů ERASE	12
8.3 Dílčí menu (funkce) I/M (kontrola výfukových plynů)	13
8.4 Zobrazení identifikačního čísla vozidla VIN	14
8.5 Nové načtení a zobrazení chybových kódů RESCAN	14
9. Doplnující technické údaje přístroje	15

1. Úvod a účel použití testovacího (diagnostického) přístroje

Vážení zákazníci,

děkujeme Vám za Vaši důvěru a za nákup našeho moderního diagnostického přístroje, pomocí kterého otestujete všechny důležité funkce svého automobilu.

Tento diagnostický přístroj druhé generace (**OBD II**) zobrazuje na svém displeji různé chybové kódy P0, P2, P3 a U0 jakož i specifické kódy výrobce P1, P3 a U1 následujících značek automobilů: Audi, BMW, Ford, Mercedes Benz, Opel, VW, KIA, Honda, Hyundai, Nissan, Mazda, Mitsubishi, Subaru, Suzuki, Škoda, Seat, Toyota, Chrysler, Jaguar a další značek automobilů, které jsou vybaveny diagnostickým systémem kontroly vozidla **OBD II** (On Board Diagnosis II) nebo **EOBD** (European On Board Diagnosis), respektive jsou-li tato vozidla vybavena normovaným konektorem (zásuvkou) **DLC** (Diagnostic Link Connector) se 16 kontakty.

Toto testovací zařízení, které rozezná 8000 různých závad a nedostatků osobních a užitkových automobilů, se hodí pro všechny osobní automobily a malé nákladní automobily s benzínovým motorem od roku výroby 2000 a pro všechny osobní automobily a malé nákladní automobily se vznětovým (diesellovým, Ottovým) motorem od roku výroby 2003.

Abyste tento přístroj uchovali v dobrém stavu a zajistili jeho bezpečné používání, je třeba abyste tento návod k obsluze dodržovali! Tento návod k obsluze je součástí výrobku. Obsahuje důležité pokyny k uvedení přístroje do provozu a k jeho obsluze. Ponechte si proto tento návod k obsluze, abyste si jej mohli znovu kdykoliv přečíst! Jestliže výrobek předáte nebo prodáte jiným osobám, dbejte na to, abyste jim odevzdali i tento návod k obsluze.

2. Několik informací o diagnóze OBD II

Existují 2 způsoby provádění otestování motorových vozidel:

Jedná se za prvé o specifické testy výrobců motorových vozidel, které jsou určeny k provádění diagnostiky (otestování) spalovacích motorů, protiblokovacího brzdového systému ABS (anti-block braking system), airbagů, automatických převodovek, palubních přístrojů atd. Bohužel ne všichni výrobci motorových vozidel dávají tyto jimi používané diagnostické protokoly k dispozici.

Za druhé se jedná o palubní diagnostiku **OBD** (On Board Diagnosis), která byla vyvinuta v osmdesátých letech minulého století v Kalifornii (USA). První verze (generace) této diagnostiky bývá také označována jako **OBD I**. Bohužel bývá tato diagnostika **OBD I** používána také jako specifická diagnostika výrobců motorových vozidel, což však není zcela správné (přesné).

Druhá generace palubní diagnostiky **OBD II** byla v roce 1996 zavedena v USA jako povinné vybavení motorových vozidel.

V Evropské unii byli až o mnoho let později povinni výrobci motorových vozidel vybavovat svá vozidla některými diagnostickými protokoly k otestování výfukových plynů (od roku 2001 a 2004 jsou těmito protokoly, respektive palubními počítači vybaveny také v Evropě vyrobené automobily) – viz kapitola „1. Úvod a účel použití testovacího (diagnostického) přístroje“.

Abyste se Evropa odlišila od Ameriky (Spojených států), začala Evropská unie nazývat tuto diagnostiku jako **EOBD** (European On Board Diagnosis). **EOBD** a **OBD II** se až na malé výjimky od sebe téměř neliší.

Protože byla diagnostika **OBD II** zavedena převážně ke kontrole emisí (výfukových plynů), dokážou obyčejné diagnostické přístroje s protokolem **OBD II** otestovat pouze řídicí systémy spalovacích motorů. U nově vyrobených automobilů se však mohou vyskytovat některé další závady automatických převodovek nebo systémů ABS. Při provádění těchto testů nelze přímo načíst informace z ovládací (řídicí) jednotky automatické převodovky nebo systému ABS tak, jak je to možné při provádění specifických testů výrobců motorových vozidel. V tomto případě načtou tyto diagnostické přístroje do své paměti pouze závady (chybové kódy), které se týkají emisí.

S diagnostickými přístroji s protokolem **OBD II** nelze tedy načíst informace z ovládacích systémů (jednotek) airbagů, palubních panelů se signalizačními přístroji, autorádií, imobilizérů (zařízení, která brání rozjezdu vozidel), centrálního zamykání vozidel atd. Z tohoto důvodu není možné rovněž stanovit servisní intervaly, neboť jsou tyto informace uloženy v palubní (přístrojové) desce.

Jestliže se objeví závady, které se týkají emisí a komponentů elektroniky jakož i spalovacích motorů, rozsvítí se v automobilu výstražná kontrolka **MIL** (Malfunction Indicator Light)

Pomocí našeho diagnostického přístroje „**Cartrend OBD II**“ můžete všechny tyto výše uvedené závady (nesprávné funkce, chybové kódy) načíst, vymazat je z vnitřní paměti palubního počítače ve svém automobilu a provést odstranění zjištěných závad motorového vozidla.

3. Bezpečnostní předpisy a čištění přístroje



Vzniknou-li škody nedodržením tohoto návodu k obsluze, zanikne nárok na záruku! Neodpovídáme za věcné škody, úrazy osob, které by byly způsobeny nedodržením bezpečnostních předpisů nebo neodborným zacházením se zařízením.

- Z bezpečnostních důvodů a z důvodů registrace (CE) neprovádějte žádné zásahy do vnitřního zapojení přístroje. Případné opravy přístroje svěřte autorizovanému servisu (spojte se v tomto případě se svým prodejcem, který Vám zajistí opravu přístroje v autorizovaném servisu).
- Dříve než začnete tento přístroj používat, přečtěte si pozorně tento návod k obsluze a zkontrolujte, zda je Vaše vozidlo vhodné k provádění diagnostických testů tímto přístrojem.
- Před připojením tohoto přístroje ke konektoru DLC vypněte vždy zapalování vozidla.
- Při kontrole výfukových plynů zajistěte dostatečné větrání a provádějte tyto testy pouze ve venkovním prostředí.
- Dejte pozor při provádění testování vozidla na to, aby nepřišly Vaše vlasy, ruce a Váš oděv jakož i tento přístroj do kontaktu s rotujícími a s horkými díly (součástmi) vozidla. Propojovací kabel (jeho izolaci) nesmíte poškozit o ostré hrany.
- Dávejte zvláštní pozor při manipulaci se zapalovací cívkou, s krytem rozdělovače zapalování a s kabely zapalování. Na těchto součástech vozidla se při spuštěném motoru nachází životu nebezpečné vysoké napětí.
- U automobilů s automatickou převodovkou přepněte řazení do polohy „P“ (parkování), u automobilů s ručním řazením rychlostí musí běžet jejich motor na volnoběh. V každém případě zatáhněte při provádění kontroly (testování) vozidla vždy jeho ruční brzdu.
- Zjistíte-li nějaké poškození přístroje nebo propojovacího kabelu, přístroj dále nepoužívejte a nechte jej opravit v autorizovaném servisu.
- Nevystavujte tento přístroj přílišné vlhkosti (nenamáchejte přístroj do vody nebo do jiných kapalin, olejů), silným vibracím (otřesům) a přímému slunečnímu záření (vysokým teplotám).
- Tento výrobek a jeho příslušenství nejsou žádné dětské hračky a nepatří k do rukou malých dětí! Nenechávejte volně ležet obalový materiál. Fólie z umělých hmot nebo polystyrénové kuličky představují velké nebezpečí pro děti, neboť by je mohly děti spolknout.
- Tato zařízení kromě občasného čištění nevyžaduje žádnou údržbu. Před čištěním přístroje jej odpojte od konektoru DLC ve vozidle. K čištění tohoto přístroje používejte pouze měkký, mírně vodou navlhčený hadřík nebo vhodnou textilií bez žmolků a chloupků. Nepoužívejte k čištění tohoto zařízení žádné prostředky na drhnutí (sodu, písek) nebo chemická rozpouštědla (benzín, toluen, aceton, ředidla barev a laků atd.).

Upozornění: Vymazáním chybového kódu z palubního počítače automobilu nemusíte v mnoha případech odstranit vzniklou závadu (poruchu) motorového vozidla. Jestliže se vymazané chybové hlášení objeví znovu, pak nechte svůj automobil opravit a autorizovanému servisu.



Pokud si nebudete vědět rady, jak tento výrobek používat a v návodu k obsluze nenajdete potřebné informace, spojte se prosím s naší technickou poradnou nebo požádejte o radu kvalifikovaného odborníka.

4. Přehled základních funkcí diagnostického přístroje

Otestování elektronických zařízení všech vozidel, které jsou vybaveny normovaným konektorem **OBD II** (zásuvkou **DLC** se 16 kontakty) včetně protokolů podle norem: **SAEJ1850 PWM**, **SAEJ1850 VPW**, **KWP2000**, **ISO 9141**, **EKWP2000** a **CAN**.



Palubní diagnóza vozidla **OBD** (On Board Diagnosis), která zahrnuje tyto kontroly zařízení vozidla:

ECU (Electronic Control Unit): Elektronické řídicí jednotky emisí.

MIL (Malfunction Indicator Light): Načtení (zobrazení) chybných (nesprávných) funkcí, které signalizuje výstražná kontrolka v automobilu, včetně vymazání jejich stavu.

DLC (Diagnostic Link Connector): Kontrola spojovacího konektoru ve vozidle a jeho kabelu.

DTC (Diagnostic Trouble Codes): Načítání (zobrazení) a vymazání všech obecných a výrobcem specifikovaných diagnostických kódů zařízení na ovládání (řízení) motorů.

VIN (Vehicle Identification Number): Načítání (zobrazení) identifikačních čísel vozidel.

Tento přístroj je vybaven velmi dobře čitelným LCD displejem

Tento přístroj nepotřebuje k svému napájení žádné baterie, neboť je napájen přímo propojovacím kabelem z konektoru OBD II (DLC) v automobilu.

Bezpečný přenos všech potřebných informací do přístroje z palubního počítače vozidla.

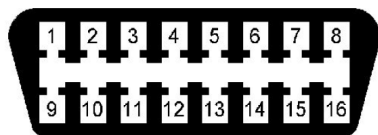
Při provádění kontroly vozidla nebudete potřebovat žádný osobní počítač (notebook).

K tomuto diagnostickému přístroji přikládáme brašnu na jeho uložení, propojovací kabel s konektorem OBD II (DLC) a kompaktní disk (CD), na kterém naleznete seznam 8.000 chybových kódů, které si můžete zobrazit na monitoru osobního počítače nebo na notebooku.

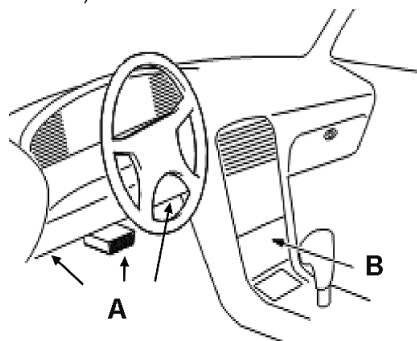
5. Popis konektoru DLC ve vozidle

Důležité upozornění: Nepropojte tento diagnostický přístroj s konektorem DLC ve vozidle, pokud bude zapnuto zapalování vozidla nebo při spuštěném motoru.

Konektor (zásuvka) **DLC** (Diagnostic Link Connector nebo Data Link Connector) je normovaný konektor se 16 kontakty, ke kterému připojíte konektor kabelu tohoto diagnostického přístroje.



Kde se tento konektor ve Vašem vozidle nachází, zjistíte v příslušném návodu k obsluze vozidla (případně se zeptejte v příslušném autoservisu). Většinou se tento konektor nachází ve vozidle na straně řidiče ve vzdálenosti 40 cm pod palubní deskou od jejího středu (viz „A“ na následujícím vyobrazení) nebo v blízkosti skříňky s pojistkami. U některých asijských a evropských značek automobilů se tento konektor DLC nachází za popelníkem, který budete muset nejprve vysunout (viz „B“ na následujícím vyobrazení).



6. Součásti diagnostického přístroje



- 1 2-řádkový LCD displej s osvětlením (se zadním podsvícením): Tento dobře čitelný a přehledný displej (8 znaků na každém řádku) zobrazuje výsledky testu vozidla, menu nastavení přístroje a další důležité informace.
- 2 Tlačítko „Lesen / Read“. Toto tlačítko slouží k načtení a k nalistování diagnostických chybových kódů. Dále slouží toto tlačítko k návratu k hlavnímu zobrazení (menu) na displeji přístroje.
- 3 Tlačítko „Löschen / Erase“. Toto tlačítko slouží k listování v menu (krátké postupné tisknutí tlačítka) nebo k vymazání načtených chybových kódů (dlouhé stisknutí tlačítka po dobu asi 3 sekundy).
- 4 Kabel s konektorem (zástrčkou) **OBD II**: Tento kabel s konektorem OBD II slouží k propojení diagnostického přístroje s konektorem (zásuvkou) **DLC** (Diagnostic Link Connector) ve vozidle.
- 5 Originální návod k obsluze k diagnostickému přístroji se seznamem 1 000 chybových kódů (P0001 až P0999) v německém jazyce.
- 6 Kompaktní disk (CD) s 8.000 chybovými kódy.
- 7 Brašna na uložení diagnostického přístroje a jeho příslušenství.

7. Připojení diagnostického přístroje ke konektoru DLC ve vozidle

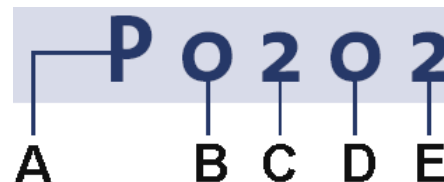
Důležité upozornění: Nepropojte tento přístroj s konektorem DLC ve vozidle, pokud bude zapnuto zapalování nebo při spuštěném motoru.

1. Vypněte zapalování vozidla.
2. Připojte přístroj konektorem OBD II ke konektoru DLC ve vozidle. U některých modelů automobilů bývají tyto konektory opatřeny krytem z umělé hmoty. V tomto případě tento kryt z konektoru DLC sundejte.
3. Nyní zapněte zapalování vozidla (otočte klíčkem ve spínací skříňce zapalování do polohy II) a **nepouštějte zatím motor**.
Nedojde-li k zapnutí přístroje (jestliže se na jeho displeji neobjeví žádné zobrazení), vypněte zapalování vozidla, odpojte konektor OBD II přístroje od konektoru DLC ve vozidle a zkontrolujte, zda nejsou ohnuty nebo znečištěny kontakty konektoru DLC. Tyto kontakty v případě potřeby narovnejte a vyčistěte. Dále zkontrolujte, zda má autobaterie dostatečné napětí (minimálně 8 V). Poté připojte znovu přístroj ke konektoru DLC ve vozidle a zapněte opět zapalování vozidla.
4. Počkejte, dokud se na displeji přístroje neobjeví základní zobrazení (menu).

Viz též kapitola „5. Popis konektoru DLC ve vozidle“.

8. Popis diagnostických chybových kódů DTC

Diagnostické kódy **DTC** (Diagnostic Trouble Codes) jsou kódy, které jsou ukládány do diagnostické systému řízení (ovládání) spalovacího motoru vozidla, jakmile tento systém zaregistruje nějakou závadu (poruchu) vozidla. Jedná se o pětimístný kód s určitým písmenem na začátku, které charakterizuje příslušný kontrolovaný (testovaný) systém vozidla. Další 4 číslice tohoto kódu představují doplňující informace, které poukazují například na čidlo (senzor), které zaregistrovalo (který zaregistroval) určitou závadu.



A Systém vozidla (základní součásti a zařízení vozidla)

- B = karoserie
- C = podvozek
- P = systém pohonu vozidla
- U = napájení vozidla (baterie, alternátor atd.)

B Typ kódu

- 0 = obecný
- 1 = specifický kód výrobce vozidla

C Doplňující systém vozidla (dílní součásti a zařízení vozidla)

- 1 = palivový systém, vzduchový systém, sondy lambda (katalyzátor řízený lambda sondou)
- 2 = palivový systém a systémy stlačeného vzduchu
- 3 = kontrola systému zapalování
- 4 = kontrola emisí a výfukových plynů (stav paliva)
- 5 = systém kontroly rychlosti vozidla a brzd
- 6 = ovládání motoru a palubní počítač
- 7 = převodovka a senzory hydrauliky
- 8 = převodovka a tlak hydrauliky
- 9 = automatická převodovka

D Tyto dvě číslice (případně písmena) zobrazují chybový kód, který znamená, která součást vozidla je vadná (která nepracuje správně).

E

8.1 Načtení chybových kódů DCT (jejich zobrazení na displeji přístroje)

Důležité upozornění: Nepropojujte tento přístroj s konektorem DLC ve vozidle, pokud bude zapnuto zapalování nebo při spuštěném motoru.

1. Vypněte zapalování vozidla.
2. Připojte přístroj konektorem OBD II ke konektoru DLC ve vozidle.
3. Počkejte, dokud se na displeji přístroje neobjeví základní zobrazení „AutoScan 8400“.

AutoScan
8400

4. Nyní zapněte zapalování vozidla a **nespouštějte zatím motor**. Zobrazí-li se na displeji přístroje chybové hlášení „**ERROR**“, vypněte zapalování, počkejte asi 20 sekund a odpojte konektor diagnostického přístroje od konektoru DLC ve vozidle. Poté připojte znovu přístroj ke konektoru DLC ve vozidle a zapněte opět zapalování vozidla.

ERROR

5. Stiskněte na přístroji tlačítko „**Lesen**“. Na displeji přístroje se zobrazí sled následujících možných chybových protokolů:

SCAN
PWM

SCAN
VPW

SCAN
KWP2000

SCAN
ISO 9141

SCAN
EKWP2000

SCAN
CAN

Menu:
1.DTC

Nyní počkejte, dokud se na displeji přístroje nezobrazí opět hlavní menu. Poté zvolte dílčí menu „**1. DTC**“ stisknutím tlačítka „**Lesen**“.
DTC = Diagnostic Trouble Codes.

DTC: 00
I/M NO

Jestliže diagnostický přístroj nezaregistruje žádné chybové kódy (závady automobilu), zobrazí se na displeji přístroje hlášení „**DTC: 00**“ nebo hlášení „**NO CODES**“ (žádné chybové kódy).

NO
CODES

FAULT:02
PEND:02

Bude-li existovat více chybových kódů, pak tento přístroj zobrazí na svém displeji počet těchto kódů „**FAULT:02**“. Počet návazných kódů, který systém obsahuje, se zobrazují v druhém řádku displeje „**PEND**“.
Abyste mohli tyto všechny kódy zobrazit na displeji, stiskněte postupně krátce tlačítko „**Löschen**“ (listování v seznamu chyb).

P 0101
01/04

P0005PD
01/05

Jestliže se bude jednat o návazný chybový kód, zobrazí se na displeji přístroje symbol „**PD**“. Budete-li chtít na displeji přístroje zobrazit předchozí kód, stiskněte tlačítko „**Löschen**“ (listování v seznamu), abyste dosáhli konce zobrazovaného kódu. Poté se zobrazení na displeji přístroje vrátí opět na začátek seznamu chybových kódů.

Seznam všech chybových kódů P0001 až P0999 naleznete na přiloženém CD po jeho vložení do osobního počítače (notebooku) nebo v tabulce na konci originálního návodu k obsluze k tomuto diagnostickému přístroji (v německém jazyce).

Kromě toho můžete tyto chybové kódy nalézt na internetu v českém jazyce vyhledáním klíčových slov „**OBD II**“.

Hlavní menu se skládá z následujících 5 dílčích menu:

Menu:
1.DTC

Menu:
2.ERASE

Menu:
3.I/M

Menu:
4.VIN

Menu:
5.RESCAN

1. **DTC** Diagnostic Trouble Codes: Zobrazení diagnostických chybových kódů.
2. **ERASE** Vymazání načtených diagnostických chybových kódů.
3. **I/M** Pohotovostní funkce (kontrola výfukových plynů).
4. **VIN** Vehicle Identification Number: Zobrazení identifikačního čísla vozidla.
5. **RESCAN** Nové načtení (zobrazení) chybových kódů.

Tato jednotlivá dílčí menu (funkce) zvolíte postupným tisknutím tlačítka „**Löschen**“.

8.2 Vymazání chybových kódů ERASE

Důležité upozornění: Dříve než vymažete chybové kódy z vnitřní paměti přístroje (z palubního počítače), zkontrolujte, zda byly odstraněny příslušné objevené (zjištěné) závady na vozidle.

Budete-li chtít vymazat chybové kódy z vnitřní paměti přístroje, a tím i z palubního počítače, zvolte v hlavním menu dílčí menu (nabídku) „**2. ERASE**“. Na displeji diagnostického přístroje se zobrazí hlášení „**ERASE? YES NO**“ (provést vymazání nebo ne).

Menu:
2.ERASE

ERASE?
YES NO

Dejte pozor na to, že tlačítko „**Löschen**“ (vymazat) má též druhou funkci, a to „**listování v menu**“. Pokud nebudete chtít chybové kódy vymazat, stiskněte krátce tlačítko „**Löschen**“. Pokud budete chtít chybový kód vymazat, pak stiskněte tlačítko „**Lesen**“.

ERASE?
DONE!

Pokud dojde k úspěšnému vymazání chybového kódu (chybových kódů), zobrazí se na displeji přístroje hlášení „**ERASE DONE!**“ (vymazání kódu nebo kódů bylo provedeno).
K zobrazení hlavního menu na displeji přístroje se vrátíte krátkým stisknutím tlačítka „**Löschen**“.

ERASE?
FAIL!

Pokud nedojde k úspěšnému vymazání chybového kódu (chybových kódů), zobrazí se na displeji přístroje hlášení „**ERASE FAIL!**“ (neúspěšné vymazání kódu nebo kódů).
K zobrazení hlavního menu na displeji přístroje se vrátíte krátkým stisknutím tlačítka „**Lesen**“.

Rychlé vymazání chybových kódů: Stisknete-li tlačítko „**Löschen**“ (vymazat) a podržíte-li toto tlačítko stisknuté asi 3 sekundy, vymažete z vnitřní paměti přístroje všechny diagnostické chybové kódy, aniž byste předtím museli listovat v menu (v seznamu chyb).

8.3 Dílčí menu (funkce) I/M (kontrola výfukových plynů)

Tato funkce (toto dílčí menu) představuje inspekční program a používá se ke kontrole výfukových plynů. Zvolte v hlavním menu stisknutím tlačítka „Löschen“ následující dílčí menu.

MENU:
3.I/M

Nyní stiskněte na diagnostickém přístroji tlačítko „Lesen“. Po této akci zjistíte stav výstražné kontrolky „MIL“ („ON“ nebo „OFF“, zda tato kontrolka svítí nebo nesvítí) ve vozidle a spustíte následující kontrolní programy (postupným tisknutím tlačítka „Löschen“). Návrat k zobrazení hlavního menu provedete stisknutím tlačítka „Lesen“.

Po vyvolání tohoto dílčího menu se mohou na displeji přístroje objevit následující hlášení:

MISFIRE	Kontrola vynechávání zapalování.
FUEL	Kontrola palivového systému (bohatosti směsi).
CCM	(Comprehensive Components Monitoring): Kompletní kontrola systému výfukových plynů (všech součástí vozidla, kterých se tento problém týká).
CAT	Kontrola katalyzátoru.
HCM	(Heated Catalyst Monitoring): Kontrola ohřívání katalyzátoru.
EVAP	(Evaporative System Monitoring): Kontrola systému odpařování emisí.
2AIR	(Secondary Air Monitoring): Kontrola systému sekundárního vzduchu.
A/C	Kontrola klimatizačního zařízení.
O₂S	Kontrola senzoru kyslíku O ₂ (kontrola lambda sondy katalyzátoru).
HO₂S	Kontrola před a za ohřívání katalyzátoru zapojených lambda sond.
EGR	(Exhaust Gas Recirculation): Kontrola systému zpětného přívodu (recirkulace) výfukových plynů.

Po provedení výše uvedených kontrol zobrazíte na displeji přístroje opět hlavní menu stisknutím tlačítka „Lesen“. Po vyvolání tohoto dílčího menu se mohou na displeji přístroje objevit následující doplňující (upřesňující) chybová hlášení:

YES	Všechny testy a kontrolní programy (které bylo možné tímto přístrojem provést) byly na vozidle provedeny a nesvítí kontrolka „MIL“ (Malfunction Indicator Light).
NO	Minimálně jeden kontrolní program neproběhl kompletně nebo se ve vozidle rozsvítila kontrolka „MIL“ (Check Engine = zkontrolujte motor). Zobrazí-li se po vyvolání tohoto dílčího menu na displeji přístroje hlášení „NO“, pak to nemusí vždy znamenat, že vozidlo neobstálo při provádění kontroly výfukových plynů.
READY	Jeden určitý kontrolní test (program) provedl diagnostické otestování vozidla.
Not RDY	Jeden určitý kontrolní test (program) neprovedl diagnostické otestování vozidla.
N/A	Na vozidle nelze provést zvolený kontrolní test (program).
→	Blikající šipka směřující doprava znamená, že jsou v následujícím zobrazení na displeji přístroje obsaženy doplňující informace, které můžete zobrazit. V tomto případě stiskněte tlačítko „Löschen“.
←	Blikající šipka směřující doleva znamená, že jsou v předchozím zobrazení na displeji přístroje obsaženy doplňující informace, které můžete zobrazit. V tomto případě stiskněte tlačítko „Lesen“.

Po provedení výše uvedených kontrol zobrazíte na displeji diagnostického přístroje opět hlavní menu stisknutím tlačítka „Lesen“.

8.4 Zobrazení identifikačního čísla vozidla VIN

Tato funkce (toto dílčí menu) Vám umožní zobrazit na displeji přístroje identifikační číslo podvozku vozidla. Toto lze provést u automobilů od roku výroby 2002, které jsou vybaveny režimem možnosti této kontroly č. 9.

MENU:
4.VIN

Vyvolejte v hlavním menu stisknutím tlačítka „Löschen“ dílčí menu „4. VIN“ a stiskněte tlačítko „Lesen“

Opakovaným tisknutím tlačítka „Löschen“ zobrazíte na displeji přístroje postupně celé identifikační číslo vozidla, které se skládá ze 17 číslic.

NOT
SUPPORT

Zobrazí-li se na displeji přístroje hlášení „NOT SUPPORT“, znamená to, že testované vozidlo tuto funkci nepodporuje (nemá ji uloženu ve svém palubním diagnostickém počítači).

Blikající šipka → směřující doprava znamená, že jsou v následujícím zobrazení na displeji přístroje obsaženy další číslice identifikačního čísla vozidla, které můžete na displeji přístroje zobrazit. V tomto případě stiskněte tlačítko „Löschen“.

Blikající šipka ← směřující doleva znamená, že jsou v předchozím zobrazení na displeji přístroje obsaženy další číslice identifikačního čísla vozidla, které můžete na displeji přístroje zobrazit. V tomto případě stiskněte tlačítko „Löschen“.

Po načtení identifikačního čísla vozidla zobrazíte na displeji přístroje opět hlavní menu stisknutím tlačítka „Lesen“.

8.5 Nové načtení a zobrazení chybových kódů RESCAN

MENU:
5.RESCAN

Tato funkce (toto dílčí menu) Vám umožní znovu načíst a zobrazit na displeji diagnostického přístroje chybové kódy, které jsou uloženy v řídicí jednotce v motorovém vozidle (v palubním diagnostickém počítači vozidla), pokud došlo k náhodnému odpojení diagnostického přístroje od konektoru „DLC“ ve vozidle. Vyvolejte toto dílčí menu „5. RESCAN“ v hlavním menu stisknutím tlačítka „Lesen“.

Po provedení výše uvedené akce zobrazíte na displeji přístroje opět hlavní menu stisknutím tlačítka „Löschen“.

9. Doplnující technické údaje přístroje

Displej:	2-řádkový (LCD, podsvícený displej)
Napájení přístroje:	8 až 12 V DC (přímo z vozidla z konektoru DLC)
Provozní teplota:	0 °C až 50 °C
Skladovací teplota:	20 °C až + 70 °C
Rozměry přístroje:	112 x 71 x 21 mm (D x Š x V)
Hmotnost přístroje:	300 g



Překlad tohoto návodu zajistila společnost Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.

Všechna práva vyhrazena. Jakékoliv druhy kopii tohoto návodu, jako např. fotokopie, jsou předmětem souhlasu společnosti Conrad Electronic Česká republika, s. r. o. Návod k použití odpovídá technickému stavu při tisku!
Změny vyhrazeny!

© Copyright Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.

KU/03/2014